

Зеленский К. В. Комплексный подход к обеспечению равного доступа к высшему образованию.

В статье предлагается комплексный подход для расширения возможностей реализации права на равный доступ к высшему образованию. Предлагается развивать сеть высших учебных заведений и перечень образовательных услуг. Предлагается реализовать методологию независимого распределения поступающих между учебными заведениями.

Ключевые слова: доступ к высшему образованию, территориальная удаленность, специальность, методология, независимое распределение.

Zelenskiy K. Husyatyn College of Ivan Pul'uj Ternopil National Technical University.

The article offers a comprehensive approach to widen opportunities of realization of rights for equal access to higher education. A network of institutions of higher education and a list of their educational services are proposed to be developed. It is also offered to implement the methodology of the independent distribution of entrants among educational institutions.

Keywords: access to higher education, territorial remoteness, speciality, methodology, independent distribution.

УДК 37.016:81'243]:004

Зернецкая А. А.
Национальный педагогический университет
имени М. П. Драгоманова
(г. Киев, Украина)

КОНЦЕПЦИЯ АУМКД ДЛЯ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ СПЕЦИАЛЬНОСТИ

Статья посвящена созданию автоматизированных учебно-методических комплексов дисциплины иностранный язык для профессиональных целей. Специфика изучения иностранного заключается в преобладании самостоятельной работы над аудиторной. В связи с этим самостоятельная работа должна быть обеспечена специальными компьютерными программами, обеспечивающими обратную связь, избыточное количество тренировочных упражнений и справочно-информационных материалов.

Ключевые слова. автоматизированные учебно-методические комплексы дисциплины, иностранный язык для профессиональных целей, компьютерные обучающие программы.

Современные требования к высоким качеству и темпу обучения, к профессиональной подготовке и знаниям иностранных языков в сочетании оказались достаточно серьезным вызовом как для всей системы образования Украины в целом, так и для организации учебного процесса обучения иностранным языкам в частности. Эффективности обучения всегда была первой и основной проблемой, над изучением которой работали и методисты-теоретики, и преподаватели-практики. К настоящему времени в трех ключевых составляющих обучения – содержание, формы и средства – уже сформирован достаточный базис технологических решений соответственно на основе (а) таксономической, трансформационной, функциональной, коммуникативно-функциональной грамматик, теории речевых актов; (б) различных теорий научения, персональных познавательных стилей, индивидуального темпа усвоения/овладения КК; (в) современных полиграфических, мультимедийных, компьютерных, аудио-/видео материально-технических возможностей. Однако разрозненность материалов, предлагаемых для реализации учебного процесса, даже в рамках одной дисциплины, не

позволяет создать полноценную, не говоря уже об оптимизированной, учебную среду для усвоения/овладения предмета/ом. Это является объективным фактором снижения эффективности обучения. Однако практически никто не говорит еще и о субъективном факторе, в геометрической прогрессии ухудшающем научение и связанном с психологическими эффектами работы преподавателя и учащегося в условиях методически необеспеченного и неорганизованного учебного процесса: возникновении *выученной беспомощности, фрустрации и даже деградационных процессов*.

Попыткой методически обеспечить учебный процесс в последние годы в Украине стало создание УМКД.

Согласно Приказу Министерства образования Украины от 2.06.1993 года № 161 “Положення про організацію навчального процесу у вищих навчальних закладах”, учебно-методический комплекс состоит из 10 структурных элементов:

- **державні стандарти освіти** (выделение наше. – А.З.);
- навчальні плани;
- навчальні програми з усіх нормативних і вибіркових навчальних дисциплін;
- програми навчальної, виробничої й інших видів практик;
- підручники і навчальні посібники;
- інструктивно-методичні матеріали до семінарських, практичних і лабораторних занять;
- **індивідуальні семестрові завдання для самостійної роботи студентів з навчальних дисциплін** (выделение наше. – А. З.);
- контрольні завдання до семінарських, практичних і лабораторних занять;
- контрольні роботи з навчальних дисциплін для перевірки рівня засвоєння студентами навчального матеріалу;
- методичні матеріали для студентів з питань самостійного опрацювання фахової літератури, написання курсових робіт і дипломних проектів (робіт)” [3: п.7].

Практически у каждого университета есть свой вариант трактовки (хотя и мало отличающийся) утвержденного министерством состава УМКД по всем пунктам, кроме первого и седьмого, которые на наш взгляд являются ключевыми, поскольку (а) государственные стандарты определяют необходимый и достаточный набор минимальных, далее неделимых знаний (фактов и правил) и умений реализовать эти знания на практике, которые составят компетентность и компетенцию учащегося в предмете данной дисциплины; а (б) самостоятельная работа занимает 70% учебного времени и усилий в основной части обучения иностранным языкам – *drill and training*.

I. Понятия и их наполнение.

1.1. Государственные стандарты в упомянутом выше Приказе МОН Украины трактуются как “сукупність норм, які визначають вимоги до освітнього (кваліфікаційного) рівня.

Складові державного стандарту освіти :

- освітня (кваліфікаційна) характеристика;
- нормативна частина змісту освіти;
- тести.

Освітня характеристика – це основні вимоги до якостей і знань особи, яка здобула певний освітній рівень.

Кваліфікаційна характеристика – це основні вимоги до професійних якостей, знань і умінь фахівця, які необхідні для успішного виконання професійних обов’язків

Тест – це система формалізованих завдань, призначених для встановлення відповідності освітнього (кваліфікаційного) рівня особи до вимог освітніх (кваліфікаційних) характеристик “ [3: п.2.1].

Как видим, для задекларированной “нормативной части содержания образования” не дано дефиниции. Возможно именно поэтому не существует и самих перечней нормативных знаний и умений для владения профессионально ориентированным иностранным языком, равно как и не существует описания нормативных параметров (заявленных в толкованиях образовательной и квалификационной характеристиках) качества владения (отсутствующими) нормативными перечнями знаний и умений. Следовательно осуществляющие и организующие учебный процесс преподаватели каждого высшего учебного заведения на свое усмотрение определяют что и как должны знать и уметь дипломированные специалисты того или иного профиля. “Місце і значення навчальної дисципліни, її загальний зміст та вимоги до знань і вмінь визначаються навчальною програмою дисципліни. Навчальна програма нормативної дисципліни є складовою державного стандарту освіти. Навчальна програма вибіркової дисципліни розробляється вищим навчальним закладом” [3, п. 2.2.].

В мировой практике обучения иностранным языкам уже давно разработаны все упомянутые нормативные перечни знаний и умений, касающиеся аспектов языка, коммуникации и видов речевой деятельности, а также нормативные параметры качества владения ими. На базе этих нормативных перечней и характеристик созданы программы, учебные материалы и тесты.

Отметим, что строго установленные и нормативно исчислимые параметры количества и качества целевых знаний и умений, это одно из условий содержательной валидизации теста, применяемой для тестов достижений.

Согласно П. Клайну [1, 2] содержательная валидность определяется следующим образом:

- 1) указать категорию лиц, для которой предназначен тест;
- 2) составить список **знаний, умений, навыков**, подлежащих тестированию;
- 3) выполнить внешнюю экспертизу полученного списка на предмет его полноты и обоснованности;
- 4) на основе списка составить перечень заданий;
- 5) выполнить внешнюю экспертизу полученных заданий;
- 6) после проверки преобразовать их в задания в *тестовой форме*. В дальнейшем, на этой основе создать *тестовые задания*, образующие тест, который *будет содержательно валидным*.

1.2. Вторая проблема УМКД – это материалы для самостоятельной работы.

Специфика формирования иноязычной коммуникативной компетенции заключается в том, что приходится запоминать огромные массивы языкового и речевого материала, затренировывать до автоматизма, например, произносительные и начертательные действия, формирование и порождение речевых актов, когнитивные операции различения и понимания в процессе рецептивных видов речевой деятельности и т.п. Основная доля работы по усвоению/овладению припадает на самостоятельную работу. Учащему приходится выполнять письменно и устно множество языковых, речевых и условно-коммуникативных упражнений.

Проблема заключается в том, что устойчивое научение происходит только, если учащийся может получить в реальном времени информацию о правильности/ошибочности результатов своей работы. Однако при традиционной форме организации самостоятельной работы, какое бы количество упражнений учащийся не выполнил, он не сможет быть уверенным, что сделал все правильно или где-то ошибся и в чем именно его ошибка, а так же сразу проделать корректировочную работу. Произвести самоконтроль учащийся не может из-за отсутствия достаточных знаний (он их только приобретает).

Единственным средством обеспечить во время самостоятельной работы обратную связь и провести корректировочную работу являются компьютерные тренировочные обучающие программы и программы-симуляторы. Но в дополнение к ним должны быть полноценные (а не краткие “подсказки”) справочные материалы, например, полиаспектный словарь, педагогическая грамматика и.п.

II.

Учебно-методический комплекс (УМК) представляет собой совокупность регулирующих документов и учебно-методических материалов, регулирующих процесс обучения некоторому предмету, в нашем случае – формирования коммуникативной компетенции.

Традиционный УМКД (модель см. на рис. 1) состоит из двух частей: 1) материалы планирования процесса формирования коммуникативной компетенции; 2) материалы методического обеспечения формирования коммуникативной компетенции.



Рис. 1. Модель традиционного учебно-методического комплекса дисциплины

Переход высших учебных заведений на кредитно-модульную систему обучения и сокращение времени аудиторной работы ведет к увеличению доли самостоятельной работы студентов. Поэтому учебный процесс нуждается в модернизации. Поэтому УМК должно включать в себя учебные материалы комплексного типа.

Модель адаптивного к изменяющимся условиям современности, специфическим требованиям формирования коммуникативной компетенции и индивидуальным психологическим особенностям учащихся автоматизированного учебно-методического комплексы дисциплины (АУМКД) “Практика обучения речи на иностранном языке” представлена на рис. 2.



Рис. 1. Модель автоматизированного учебно-методического комплекса дисциплины "Практика обучения речи на иностранном языке"

Процесс обучения студентов станет более эффективным, инновационным, дающим новые современные возможности в освоении материала и получении профессиональных знаний и навыков, если АУМК отвечает следующим требованиям:

- содержание дисциплин соответствует нормативным требованиям уровня владения иностранным языком (ИЯ) и хорошо структурировано;
- учебный материал отличается полнотой представления содержания обучения;
- избыточен по количеству тренировочного материала и заданий,
- включает достаточное количество дополнительного информационного материала;
- содержит качественный иллюстративный материал с точки зрения содержания учебной дисциплины и обеспечивает возможность обоснованного использования мультимедиа для решения педагогических задач;
- включает такие основные дидактические компоненты, как рабочая программа, справочник целевых нормативных требований, методические указания по изучению дисциплины, полиграфические и электронные учебные пособия для аудиторной и самостоятельной работы, тесты и материалы для других видов педагогического контроля и самоконтроля и др.

- определяет мотивацию учебной деятельности (обозначает цели, задачи, проблемы);
- ориентирован на реализацию модульного принципа изложения;
- обеспечивает возможность анализа ошибок по результатам учебной деятельности;
- характеризуется удобством и оптимальностью среды обучения как для аудиторной так и для самостоятельной работы, именно имеет интуитивно понятный интерфейс, обеспечивает простоту управления ресурсами и функциями АУМК и др.;
- обеспечивает использование гипертекстового материала или поисковой системы, интерактивность учебного материала, т.е. включает гиперссылки, подсказки, справки, реакцию на ошибки и др. и удобство поиска учебной информации;
- имеет продуманный дизайн текстовых, графических, анимированных, видео и аудио компонентов.

Таким образом, использование автоматизированных учебно-методических комплексов позволит создать условия и станет средством для обеспечения качества формирования профессионально ориентированной иноязычной коммуникативной компетенции.

Используемая литература:

1. Ким В. С. Тестирование учебных достижений. Монография / В. С. Ким. – Уссурийск : Издательство УГПИ, 2007. – 214 с.
2. Клайн П. Введение в психометрическое проектирование. Справочное руководство по конструированию тестов / П. Клайн. – Киев : ПАН Лтд, 1994. – 184 с.
3. Наказ Міністерства освіти України “Про затвердження положення про організацію навчального процесу у вищих навчальних закладах” N 161 від 2.06.93 р. [Електронний ресурс] – Режим доступу : <http://zakon1.rada.gov.ua/laws/show/z0173-93>

Зернецька А. А. Концепція АНМКД для навчання іноземній мові спеціальності.

Стаття присвячена створенню автоматизованих навчально-методичних комплексів дисципліни іноземна мова за професійним спрямуванням. Специфіка вивчення іноземної полягає у тому що за кількості часу самостійна робота переважає аудиторну. У зв'язку з цим самостійна робота повинна бути забезпечена спеціальними комп'ютерними програмами, що забезпечують зворотний зв'язок, надмірну кількість тренувальних вправ і довідково-інформаційних матеріалів.

Ключові слова: автоматизовані навчально-методичні комплекси дисципліни, іноземна мова за професійним спрямуванням, комп'ютерні навчальні програми.

Zernetskaya A. A. ATMKD concept for foreign language for professional purposes.

The article is devoted to the creation of foreign language for professional purposes automated teaching methods courses. A specific feature of foreign language that is the amount of time for self-study of classroom prevails. In this regard, self-study should be provided with special computer programs that provide feedback excessive number of training exercises and information and reference materials.

Keywords: automated training complexes courses, foreign language for professional purposes, computer training programs.